

Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény **Margitai József** szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendő az előfizetési díjak nyilvántartás és hirdetés.

Hirdetés jutányosan számíttatnak.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt
Fél évre 2 frt
Negyed évre 1 frt
Egyes szám 10 kr.

Hirdetések még elfogadtatnak:

Budapest: Goldberger A. V. & Eckstein B. hird. irod. Bécsben: Schalek H., Dukas M., Ooppelik A., Daube G. L. és társánál és Herndl. Brűnben: Stern M.

Nyiltár petisora 10 kr.

MAGYAR és HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ és SZÉPIRODALMI HETILAP.
Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

A »Muraközi tisztí önszegélyző szövetkezet«, a »Csáktornyai takarékpénztár«, a »Muraközi takarékpénztár« sat. hivatalos közlönye.

Jegyzőkönyv.

Felvetett Csáktornyan, a csáktornyai önk. tüzoltó egyletnek 1893 január 8-án tartott rendes évi közgyűléséről.

Elnök Sárosi László, jegyző Alszegey Alajos. Jelen voltak: Deák, Szeivert, Morandini, Dittrich, Novák F., Krampacs, Debics, Vrbnyák, Horvatics, Hampamer, Godina, Bujanics, Horváth Péter, Hoffmann, Masztnak, Herrnslein, Kipke, Kukovec, Szöke, Mikovec, Döring, Horváth György, Bedics, Krizsán, Kelemen, Sztrahunya, Blau, Adelmann, Hanszel, Marinovics, Fürsz, Molnár József, Hirschmann Leo, Deutsch J., Neumann Salamon, Bencsák F., Löbl Lipót, Dorner, Neumann M., Pruszacz, Klein, Dr. Schwarz Albert.

1. Sárosi elnök üdvözlő a megjelent tagokat, a közgyűlést az alapszabályok 6. §. értelmében határozatképesnek és megnyitottnak nyilvánítja s a mai gyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére Molnár József és Novák Ferencz tag urakat kéri fel.

2. Elnök jelenti, hogy a választmány a folyó ügyek elintézése céljából a múlt évben két ülést tartott, melynek legfontosabb tárgyát annak bejelentése képezte, hogy a zalamegyei tüzoltó szövetség közgyűlését aug havában Csáktornyan fogja megtartani, ugyanakkor a választmány elhatározza, hogy a XV, X. és V. év óta egyhuzamban működő tagok részére a szolgálati érmet megrendeli és a megyei közgyűlés megtartásának napján fogja ünnepelesen a jogosultaknak kiosztani. — Augusztus 14-én seregelték egybe Zala vármegye önk. tüzoltó egyleteinek képviselői s ugyanazon napnak délutánján tartott a megyei közgyűlés a tüzoltói intézmény iránt érdeklődő polgártársaink tömeges jelenlétében s ezt megelőzőleg az ünnepevény fényét határozottan emelő vendég tüzoltók nagy számának közreműködésével osztattak ki a szolgálati-érmeke a laktanya előtt.

Az egylet vagyona készpénzben 974.59 frt, leltár szerint 3916.95 frt, a segélyező-egyesület készpénz vagyona 2625.63 frt, az összes vagyon 7417.17 frt.

3. Parancsnok jelenti: Egyesületünk az 1891. évi végével 44 tagból állott; az 1892. évi folyamán belépett 5 tag, kilépett 3 tag s eltávozott 1 tag; a tényleges létszám 45 tag; a rendfentartó osztály 14 tagot számlál. — Tartott 14 gyakorlatot, 7 közgyűlést, 1 választmányi és 3 segélyegyleti ülést. Tüzeset nem fordult elő Morandini Bálint alelnök február 27-én egyhangulag alparancsnoknak, Pulay Henrik márczius 27-én mászó szakasparancsnoknak választott meg. Részt vett testületi leg május 8-án Sz. Flórián napi, május 30-án Királyi Pál országgyűlési képviselőnk

lelki üdvéért tartott ünnepélyes isteni tiszteletlen és október 30-án néhai Pecsornik János tiszteletbeli elnökünk temetésén. Augusztus 14-én tartott megyei tüzoltó-szövetség közgyűlésén részt vett 18 tag-egylet és pedig Zala Egerszeg 8 taggal, Alsó Lendva 13, Sz. Gróth 2, Alsó Domboru 2, Sormás 1, Dráva-Egyház 4, Nagykanizsa 2, Perlak 36, Zala-Istvánd 1, Légvár 2, Mura Csány 7, Nyírvölgy 12, Keszthely 1, Lenti 5, Kis Komárom 1, Letenye 16, Hodosán 2, Csáktornya 56 taggal. Ezen alkalommal lettek a XV, X és V év óta működő tagok szolgálati érmelemmel feldiszipve és ugyanezen alkalommal tartott egyesületünk diszgyakorlatot. Tudomásul vétetett.

4. A számadások felülvizsgálására ki küldött bizottság jelenti, hogy a számadásokat rendben és helyesen kezeltnek találta s indítványozza a pénztárnoknak a felmentvény megadását. Elnök bemutatja a következő felülvizsgált zárszámadást:

B e v é t e l: Pénztári maradvány 1891. évről 943.20. Muraközi takarékpénztárban 1403 Királyi Pál adománya 10. Csáktornyai takarékpénztártól 50. Muraközi takarékpénztártól 40. Gróf Festetics Jenő 5 méltóságától 25. Tánczvirágalmól 34.51. Csáktornya közegtől 120. Tagsági díjakból 136. Különfélekből 15. Tagsági díjhátralékból 35. Összesen 1423.74 frt.

K i a d á s: Tüzoltói szaklapokra 12.20 Tüzkár biztosításra 6.46. Egyleti szolgálati felzésre 120. Különféle számlákra 304.40. Utalványok mellett 6.90. Tagsági díjhátralékokra 36. Takarékpénztári könyvecskére 937.78. Összesen 1423.74 frt.

A közgyűlés a bemutatott zárszámadást tudomásul vette s Deák József pénztárosnak a felmentvényt, köszönetének nyilvánítása mellett megadta.

5) Parancsnokság bemutatja a segélyegylet felülvizsgált számadásait, mely szerint a segélyegylet vagyona készpénzben 2625.63 frt tesz ki, s egyuttal jelenti, hogy az országos segélyegyletbe egyletünk 36 taggal belépett, kik után a rendes évi díjat a helyi segélyegyletünk fizeti. Tudomásul vétetett és Godina Miklós pénztárnoknak köszönet szavaztatott.

6) Elnök bemutatja az egylet vagyonáról felvett leltár 3916.95 frt értékben. Egy példány Debics szerelnoknak átadtni s egy példány az irattárba helyeztetni rendeltetik.

7 Elnök bemutatja az 1893. évre elkészített következő költségvetést:

B e v é t e l: Pénztári készlet 1892 évről 974.59 Csáktornya mezőváros adománya 120. 86 pártoló tag után a 2 frt 172. Tagsági díj hátralék 36, összesen 1302.59 frt.

K i a d á s: Az egyleti szolgálati felzése 120. Tagsági-díj Budapestre és Zala-Egerszere 6.05. Tüzkár ellen való biztosí-

tás 6.46. Működő-tagok ruházata 326. Két szaklapra 6.10. Szolgálati érmeke 15. Felszerelvényekre 50. Különféle kiadásokra 100. Az egylet képviselőjének hiv. utazásra 20. Várható pénzmaradvány 652.98, összesen 1302.59 frt. Egyhangulag elfogadlatott.

8. Elnök jelenti, miszerint Morandini Bálint alelnök a működő-tagok által alparancsnokká választott s így az alelnöki állás megüresedett, fölkéri tehát a közgyűlést, miszerint alapszabályok értelmében az alelnök választását elrendelni sziveskedjék; mire egyhangulag Nuzsy Mátyás alelnökké választott.

9 Elnök meleg szavakban emlékezik meg néhai Pecsornik János egyletünk tiszteletbeli elnökének egyesületünk érdekében kifejtett buzgó s tevékeny működéséről. Előadja, hogy Pecsornik Jánost az 1880. január 25-iki közgyűlés választotta meg elnöknek, az a közgyűlés, melyet néhai Martincsevics József városbíró volt kénytelen összehívni azon okból, hogy az 1875. évben szervezett, de a jelzett évben elnök és alelnök lemondása folytán bomladozó félben levő egyesületet új életre serkentse s mint megnyitó beszédében mondá: »A tüzoltó egylet, melynek léte-sítésére egyes polgárok és Csáktornya városa is tetemes áldozatot hoztak, működését majdnem beszüntette, ezen bajt csakis akként véli orvosolhatóknak, ha oly elnök és választmányi tagok választatnak, akik az egylet fontosságának tudatától áthatva, erélyes kézzel és ügyszeretettel működnek közre az egyesület anyagi és szellemi felvirágoztatásán. — Az egylet Pecsornik Jánosban kitűnő elnököt kapott, ő rendezte az egylet zilált anyagi ügyeit oly szerencsével s oly előnyösen, hogy annak, hogy egyletünk mind felszerelések, mind segélyegylet dolgában anyagilag a tüzoltó-egyletek sorozatában az elsők között foglalhat helyet, ő neki, az ő kezdeményezésének köszönhetjük. Az egylet népszerűsége is ő elnöksége alatt kezdődött s ő alatta emelkedett az egylet által rendezett tánczmulatságok nívauja ugy erkölcsi, mint anyagi tekintetben. — Elnöki állásáról 1883. jul us 24 én mondott le. Az 1884. január 6-iki rendes évi közgyűlés pedig tiszteletbeli elnökévé választá a következők határozattal: »A közgyűlés Pecsornik János ur lemondását sajnálattal tudomásul veszi, ügybuzgó működéséért jegyzőkönyvileg köszönetet szavaz s őszinte tisztelete és hálájának pedig azáltal óhajt kifejezést adni, hogy Pecsornik János urat, kinek neve az egylet felvirágzásával szerves kapcsolatban áll, egyhangulag tiszteletbeli elnökévé választja.« — A tisztelt közgyűlés ismerté Pecsornik János t. elnökünket, mert köz-
tünk élt s velünk működött s ez okból nem tartom szükségesnek, hogy az ő nemes tulajdonait felsoroljam és jellemezzem, csak annyit akarok még mondani és csak annyit

kívánni, hogy az ő őnzetlen munkássága, az egyesület iránt tanusított szeretete, az ő kitarló energiája szálljon át örökségül mi reánk — az egyesület minden egyes tagjára, hogy képesek legyünk egyetünk fejlődését hathatósan előmozdítani és az így elért magaslatán meg is tartani. S midőn egyetünk néhai t. elnökéről itt e helyen megemlékeztem, azon indok vezetett, hogy a t. közgyűlésnek elfogadásra ajánljam, illetőleg utólagos jóváhagyásának reményében mint határozatot kimondjam: miszerint néhai Pecsornai János csáktornyai tüzölt egylet tiszteletbeli elnökének emléke jegyző könyvileg fog megörökített. Tudomásul vétetett.

10. Elnök felhívására a közgyűlés elhatározta, hogy folyó év január 21 én a Hattyu-szálló nagy termében táncmulatságot rendez, melynek tiszta jövedelme az egyesület alapvagyonához csatolatik. A rendező bizottságba beválasztotta Sárosi elnöklete alatt Szveirt; Deák; Krampacs; Hirschmann Leo; Maszkin, Hanszel; Adelman; Ditrich; Löbl; Pulai; Bohln; Bors; Novák Ferencz; Fraz; Kipke; Nuzsy és morandini urakat.

11. Morandini Bálint alparancsnok a következő indítványt terjeszti a közgyűlés elé: »Tekintve, hogy egyesületünk fölszerelés dolgában bármely vidéki tüzölt egylettel kiállja a versenyt; tekintve, hogy e fölszerelések sok pénzbe kerültek, melyek gondozása az egyesület erkölcsi kötelességei közé tartozik; tekintve, hogy a szertár oly szűk, hogy ezen fölszerelvényeket abba elhelyezni nem lehet s gy némelyek a rongáló idő viszontagságainak kitelve, sőt a szertárba szorítottak sem lehet a szükséges tisztaságban és rendben tartani: keressék meg Csáktornya város képviselőtestülete az iránt, kegyeskednék a tüzölt szertár kibővítését elrendelni s foganosítását még e folyó 1893. évben eszközöltetni.«

Egyéb tárgy nem lévén, elnök a gyűlést bezárta

Kmf.

Alszeghy Alajos, Sárosi László, jegyző, elnök.

Hitelesítjük:

Molnár József, Novák Ferencz.

A csáktornyai nőegylet táncz-estélye.

Egy minden tekintetben sikerült, sorsolással egybekötött tánczestély nyitotta meg városunkban e hó 7-ikén az idei rövidre szabott farsangot. A jótékony czélú nőegylet tagjai és a kiküldött vigalom-rendező bizottság mindent elkövetett, hogy a nőegylet ez idei estélye is régi jó hírnevéhez méltó legyen. — A csinosan díszített tánczteremben pezsgett az élet! Az első négyest 40 pár tánczolta. Volt csin, izlés a ruhákban, aranyos kedv a kedélyekben. A tánczot egy órával a szünóra előtt előbb kellett félbehagyni a kiorsolás miatt. Szép nyerepménytárgyak gyűltek össze közadakozásból. A sorsjegyek mind elkelték, még sokkal több is elkel volna! Nem is csoda! Szépeink a jótékony czél iránti tekintetéből egész művészetet fejtettek ki a sorsjegyek elárulásában. — A szünóra után ismét fel a terembe! ahol Sárközy hivatása magaslatán-(!) derek zenekarával fardhatatlanul hozta a boldog fiataloknak a talp alá valót egész reggelig. De lassuk jelen volt szépeink nevét beütősen kimutatásban!

Jelen voltak: Antsuer Mimi, Böles Sándorné, Benedik Béláné, Bernyák Karolyné, Bahunek Béláné, Csury Mariska (Dr.-Vásárhely), Fejér Józsefné, Ella leányával, Felméry Albertné, Grész Alajosné (Perlak), Grész Pauláné (Z.-Egersezeg), Grész Riza, Ilak Karolyné, Hakl Anna (Bécs) öz. Hirschman Sándorné, Hirschman Samuné, Hirschman Adolfiné, Heinrich Miksáné, Kollarics Mihályné, Dr. Krasovecz Ignácné, Krasovecz Anna, Kohn Arminé Zseni leányával, Kohn Ignácné (Csab-

rendek), Macskásy Sándorné Jolan leányával, Majhen Mariska (M.-Szt.-Márton), Molnár Józsefné, Murai Róbertné (Bélica), Neuman Albertné, Neuman Bernátné, Neuman Miksáné, Neuman Józsefné, Pethő Jenőné, Prusatz Alajosné Paula leányával, Pullay Irén (Keszthely), Probst Ferenczné, Pollák Józsefné, Pollak Gyuláné, Pray Mili, Prayer N. Rosenberg Karolina (Karmacs), Sárosy Lászlóné, Stefanics Paula, Szilágyi Gyuláné Kornél Leányával, Tódor Józsefné, Vilkins Lidia, Vrancsics Karolyné Irén leányával, Wollák Rezsőné, Wetterdorfer Davidné, Zakal Henrikné, Zakal Teresi, Néli és Margit, Zechmeister Malvin és Fani (Népráda). Öz. Ziegler Lajosné, Ziegler Kálmáné sat. urnők és kisasszonyok.

A sorsjegyekre a következők voltak szívesek nyerepménytárgyakat küldeni: Bernyák Karolyné függő lámpát, Sárosi Lászlóné kávées terítéket 12 szemelyre, Ziegler Kálmáné egy bronz tálat, Krasovecz Ignácné kenyér kosarat, Kollarics Mihályné mokka service t. Pecsornai István toll-legezőt, Wollák Rezsőné kávées terítéket 6 szemelyre, Hakl Karolyné két gyertya s egy gyufatartót, Öz. Ziegler Lajosné két gyertyatartót, Pethő Jenőné egy illatszertartót, Öz. Tódor Józsefné 6 mokka-csészét tálczával, Vrancsics Karolyné ékszerdobozt, Probst Ferenczné kesztyűt, Tódor Józsefné egy süveg csukrot, Neumann Salamon kávé-service-t 6 szemelyre, Bencsák Stana varró-eszköz dobozt, Prusatz Alajosné tálczát és csukrotgót, Szveirt Antalné 6 üveg bort, Murai Róbertné fénykép tartót, Pálya Mihályné egy dísz-falilátat, Szilágyi Gyuláné vaj-tartót, Ziegler Kálmáné kompótos tálat kanállal, Felmeri Albertné írómappát Csury Anna kinyitható tükröt, Cvetkovics Antalné kályha-tálczát, Bahunek Béláné munka-kosarat, Öz. Baráncics Andrásné bővlegydobozt, Prey Emilia tintatartót, Vlasits Györgyné palinka-service-t, Grész Lászlóné pongyola-lökőt, Tóth Istvánné 3 pár kis ékszer dobozban, Fischel Fülöp egy doboz levélpapírt, Hein Maria czukordobozt, Vrancsics Irén pénz-erzényt, Macskásy Jolan gyufa-tartót, Pollák József varró-eszköz-dobozt, Molnár Józsefné egy virágvárat, Ifj. Bencsák Ferencz óratartót, Ifj. Bencsák Ferencz egy kis takosarat, Pollák József egy kis dobozt, Pollák József Hamutartót, Böles Sándorné szivartartót szivarral, Macskásy Sándor 2 palack bort, Macskásy Sándorné kávées készletet, Nusi Mátyas egy sonkát.

Felülizettek: Gróf Erdődy Rudolfiné 6 méltósága (Novi-Maró) 10 frtot, Dr. Marczius József bányorvos (Hrastnigg) 5 frtot, Wollák Rezsőné és Neuman Miksa 3 frtot, Kornfeind Nándor (Dráva-Vásárhely), Cvetkovics Antal, Pálya Mihályné, Dr. Svarec Albertné, Mayer Sarolta, Kohn Herman, Csury Anna (Dráva-Vásárhely), Molnár József, Rittmüller Armin (Felső-Mihályfalva) Baumhack Frigyes, Szilágyi Gyula, Sirausz Sándor, Simon Lajosné, Hirschman Adolf, Sárosy Lászlóné, Benedek Béla, Sulegg Viktoria, Brenner Gábor (Varasd), Neumann Bernát, Dr. Csury Jenő (Budapest) 2—2 frtot. — Finck Antal 1 frt 50 kr. Neuman Samuel, Mestries Ajadár, Stein Maria, Srenk testvérek Tóth István, Öz. Boranits Andrásné, Beér Ferencz, Ziegler Kálmán, Hirschman Ramu, Öz. Hirschman Sándorné, Heinrich Miksa, Pollák József, Tódor József, Brenner Antal (Varasd), Strahina Mari, Hirschman Leó, Rosenberg Zsiga, Fejér József, Pethő Jenő, Welsz Miksa, Wolf Réis, Rák Adolf 1—1 frt.

A sorsoláson kihuzattak a következő számok: 909 667 872 644 633 796 58 875 504 987 798 203 381 474 517 593 214 321 429 639 97 675 755 389 763 283 952 476 484 970 240 960 780 805 785 162 361 653 438 261 182 860 574 349 454.

Néhány nyerepmény tárgyat még nem vittek el a nyerők. Felhivatnak az illetők, hogy nyerepményeket szíveskedjenek Bernyák Karolyné urnófelávenni! Megemlítjük, hogy a mulatság bevételé 461 frt volt.

E helyen közöljük a nőegylet elnökségének köszönsorait: Nyilvános köszönet. Fogadják miud azon nemes szívű t. adományozók, felülizetők valamint tánczestélyi rendezésére főként t. urnők és t. urak névszerint: Bernyák Karolyné b. elnök, Cvetkovics Antalné, Hakl Karolyné, Macskásy Sándorné, Pálya Mihályné Probst Ferenczné, Sárosi Lászlóné és Wollák Rezsőné b. tagok; továbbá: dr. Fárnek László, Grézli János, Hirschman Nándor, Kovács Emil, Neuman Salamon, Thorday János és Zakal Vilmos tánczrendezők a f. hó 7-én tartott tánczestélyi alkalommal kifejtett fáradhatlan szorgalmukért és buzgó fáradságukért, végül mindazok, kik a tánczestély sikeréhez bármi tekintetben hozzájárulni szívesek voltak az egylet leghálás köszönetét. Csáktornya, 1893. jan. 10. Kollarics Mihályné nő egyleti alelnök.

Athelyesés Csontos László posta-és távúrá segédtiszt N.-Kanizsáról hasonló minőségben a helybeli postahivatalhoz helyeztetett át.

— A villanyvilágítás ügye egy lépéssel közelebb jutott a megvalósuláshoz. Ugyanis a városi hatóság által kiküldött bizottság általánosságban elfogadta a benyújtott ajánlatot. Most a szerződés kidolgozásával foglalkoznak az illetők. A vállalkozó elfogadta a város által felajánlott 3 holdnyi telket (Löbl melletti térség). A magánosoktól függ hogy a vállalat létre jöjjön, amennyiben 200 lámpa aláírására volna még szükség. E végből Bencsák Ferencz városi tanácsos van megbizva, hogy a szükséges aláírásokat összegyűjtse; a felvilágosításokat tehát ő fogja megadni. Megjegyezzük, hogy a magánosoktól követelt díjak jóval kisebbek, mint p. o. Nagy-Kanizsán. Egy egész éjjel égő lámpa havonként 2 frtba, egy fél éjjel égő lámpa 1 frt 75 krba, egy egy óráig tartó világítás 2 és fél krba kerülne. Az utcákon a házakig végigvonuló vezetéket a vállalkozó, a házakba vonuló vezetéket a háztulajdonosok költségein állíttatának fel. A szerződés aláírása után alkalmas időjárás mellett azonnal megkezdődnek az építkezések. A fűrdő — amint a bemutatott tervből látszik — 8 fűrdőszobát kád- és zuhannyal, egy öltözőhelyiséget (6 szobácskával), egy fűrdőszobát nagyobb medencével és zuhanyokkal és a gőzfűrdőt foglalná magában. — Ugyancsak ez ügyben a következő értesítést tettük: Csáktornya város részéről kiküldött bizottság a városi villamos megvilágítása ügyében e hó 9 én ta tott első értekezletet s tárgyaló vállalkozó Molnár Lajossal. A vállalkozó részleteben ismertette a bizottsággal az ajánlatát, mely szerint csak az e-etre állíttatja elő az ajánlatában a várostól kért összegét a villamos világosságot, ha az utcai lámpákat kivül legalább is 200 magán lámpát gyűjthet össze. A bizottság e czélból egy ívet bocsájtott ki. Kéretik a közönség a fontosabb feltételeket magában foglaló ívet megtekinteni s aláírásokkal szaporítani. — A szűkebb körű bizottság az utcára 72 lámpást és egy iv lámpást fogadott e a közgyűlésnek leendő ajánlás végett.

— Csáktornyai »Ker. Ifjak Önképző Egylete« folyó hó 8 án t. rttotta rendes évi közgyűlését: Hirschmann Leo elnök a közgyűlést megnyitván, annak határozatképességét constatálta, a választmány évi jelentésének felolvasására Székely Vilmos egyleti titkár, az évi számadások előadására pedig Pollák Bernát pénztárnokot kérte fel. Ezek megtörténte után a felmentény megadott. A választmány ajánlatára a közgyűlés Wollák Rezső és Schwarz Mór uraknak, kik felolvasást szíveskedtek az egyleti helyiségben tartani, jegyzőkönyvileg köszönetet szavazott és a választmányt megbizta, az említett urakat ezen határozatról írásban értesíteni. — A kedvező előleges költségtérítés tekintetbevételeivel a közgyűlés elhatározta, miszerint a pártoló tagok kegyes pártfogását ezentul évenként csak hat frt erejéig veszi igénybe, míg a rendes tagok díja — saját kívánságuknak megfelelőleg — havonként egy frtra emeltessék. — Végül következett az új választmány megválasztása, melynek eredménye a következő: Megválasztattak: elnökké Hirschmann Leo, alelnökké Gáner M. házagnagygyá Pulay Henrik, pénztárnokká Pollák Bernát, titkárrá Hirschmann Henrik. Választm. tagokká: Székely Vilmos, Zrinyi Győző, Neumann Mózes és Pollák Samu; pótagokká: Hein

rich Benő és Dorner József. A jegyzőkönyv hitelesítésére Neumann Vilmos és Heinrich Miksa urak kértettek fel. — Hirschmann Henrik, egyl. titkár.

— **Meghívó.** A csáktornyai önk. tüzoltó-egylet 1893. évi január hó 21-én a „Hattyu“ szálló dísztermében t á n c z v i g a l m a t rendez. Beléptidj: 1 frt. Kezdeté 8 órakor. A tiszta győvedelem az egyesület alapva gyónának gyarapítására fordítatik. Felül-vezetések a legnagyobb köszönettel fogadtatnak és a „Muraközben“ nyugtáztatnak. — A kik tévedésből nem kaptak volna meghívót, sziveskedjenek Szeivert Antal főparancsnok úrnál bejelenteni ebbeli kívánásukat.

— **A perlaki szegény tanulókat segítő rongyos-egylet** estélye. A múlt év, 1892. december 31-én, a helybeli rongyos-egylet, hogy a már majdnem kimerült egylet vagyonát némileg gyarapíthassa, táncvigalmat rendezett. S anyagilag tekintve a dolgot, az eredményvel minden tekintetben meg lehet elégedni, bár előzőleg a közöny meglehetősen nagy volt. Sőt az ellene megindított actió, egy Ottokor rendezett contra-mulatság, nagyon kétséssé tették kiemenetelét. Mindezek dacára a baj elmúlt, s mint a jelenvolt díszes közönség saját nyilatkozata: jobban érezték magukat, mint bármely nagyobb népességű estélyen — bizonyít. A megjelent hölgyek és urak maig is kellemesen emlékeznek reá vissza. Ilanem az erkölcsi következmény, mi elmuta után lépett fel, arra ösztökél mindenkit, hogy játékonyszél, vagy bármiféle más ünnepegyességűl a jövőben tartózkodjanak. Perlak több lakosa már leül áll ezen állás-pontjuk meghaladta az ily célzt is már régen. Távol legyen azonban tőlünk itt minden vonatkoztatás, vagy egyesek viselkedéséből való következtetés; csak a valódi tény, szoros értelemben véve, méltóztassék mindenkinek érteni. Egyes kihívások vagy védtelenek s e tetésére nem czélunk, s ellenkezik is jellemünkkel. Fogadják továbbá ama nemeslelkű emberbarátok a leghátsóbb köszönetünket, kik megjelenésükkel megbizonyították hogy művelt nemes lélekkel bírnak. A legnagyobb hálaúra vagyunk lekötözve azok iránt is, kik valamely akadályozó körülmény miatt nem jelenhettek meg, de beépté díjuk három-négy szerezést beküldeni méltóztattak: Felül, fizettek vagy beküldték a következő összegeket: dr. Wlassich Gyula orsz. képviselő 10 frt. Csesznák József 5 frt. Verly Ernő 2 frt. Kamarits Viktor 150, Verly Ferencz 1 frt, Grész Alajos 1 frt, Özv. Siposné 1 frt Saffranits Ferencz 1 frt Wiener Ferencz né 1 frt, Sonnenwald Sándor 1 frt, Hermann János 1 frt, Soster cs Pál 1 frt, Korpics János 1 frt, Varga Jakabné 2 frt, Blazsincsis György 1 frt, Solyomy Tivadar 1 frt, Barla Vilma 50 kr, Berky Erzsébet 50 kr, Spitzer József 50 kr, Tóth Imre 50 kr Banelly Ferencz 50 kr, Glavina András 50 kr, Bars Henrik 50 kr, Svastics József 50 kr Lange Kelemen 50 kr, Spos Elek 16 kr. A tiszta győvedelem 45 frt 6 kr. Tombolatárgyat voltak szivesek ajándékozni: Banelly Hermin 1 nyakkendő, Tersánszky Gyuláné 1 selyemvaukost, Tóth Sándorné körrejtvént, Kletinszky Dezsőné parfüm flacot, Wiener Ferencz né asztalicsengőt, Sipos Károlyné virágvázát és egy doboz levélpapírt, Özv. Csizmadiané üveg cukortartót és egy álló üvegtálat, Verly Ernőné üveg vázát, Schweizer Károlyné kenyértartót és tálcát, Vizmathy Gizella névjegy tartót, Wlassits György porcellántálat, Lange Kelemen egy tárczát, egy hamutartót, egy tintatartót, Grész Alajos egy tojás és só tartót, Spitzer

József gyufatartót, Korpics János három üveg bort, Banelly Vilmos pénztárczát, Banelly Sándor álló lámpát, Sipos Elek hamutartót, Banelly László szivartárczát, Banelly Ferencz szivactartót, Tóth Imre ératartót. Bár az estély nem volt népies, mint szokott lenni, de a jelenvoltak azért jól érezték magukat és kitünően mulattak. Megkezdtek a farsangot, de talán be is fejezték: nem hisztük, hogy lehessünk még oly viszonyok közt, hogy egy újabb intelligens mulatság leírását adhatjuk a Tek. Szerkeztő Urnak. De bízunk városuk nemesen gondolkozó urainak lelkeiben, ha így nem, hát másképp hozzák meg áldozataikat a kegyelet oltárára. — Egy jelenvolt.

— A böttornyai önk. tüzoltó-egylet — mint már utolsó számunkban jeleztük, múlt hó 31-én tartotta megalakulásának ünnepését, melyről tudósítónk a következőket írja: Ritka ünnepélynek volt színhelye Böttornya községe múlt hó 31-én. Az ottani önk. tüzoltó-egylet megalakulásának ünnepését tartotta. Az eleve kihirdetett isteni tisztelettel vette reggeli 8 órakor kezdetét az ünnepély — melyen az egylet tagjai díszben — és igen sok polgárság jelent meg. — Az isteni tisztelet után díszgyűlés következett, melyen az egylet elnöke Kollay Jeromos plébános ur meleg szavakban méltatta az egylet megalakulását, a mely után Kollay Lajos főparancsnok szállalt fel — köszönetet szavazva az elnökök, az irányában már eddig is tanusított piratlan jóindulatáért, az egyleti tagokat pedig ezen szép és nemes intézmény par-tolására buzdította. Majd Kerman János egyleti titkár mondott beszédet, melyben az egylet főparancsnokának farsadhatlan tevékenységét fejtette ki az egylet megalakulását illetőleg, mert, ugymond, csakis ő benne látja összpontosulva, a legnagyobb érdemeket — melyért a gyűlés jegyzőkönyvileg köszönetet szavazott, hogy neve megörökíttessék. — A díszgyűlést közös lakoma követte, mely az egyes tagok hozzájárulásával az egylet titkáránál rendeztetett, a gazdasznyi szerepet Kollay Lajosné és Kerman Jánosné piratlan önfeláldozással vették kezükbe. — Hogy itt sem volt hiány a felköszöntőkben, melyeket az egylet alelnöke Kralyics Bálint s lelkes ur nyitott meg igen beható beszédében — magától értetődik. A jökevény az éjféli utáni órákban erte még csak telőpontját, mikor az ünnepély véget ért. Ez alkalommal nem mulasztatom el, hogy az egylet iránti érdeklődésüket t Ehrlich Hermína urnó, Vojnesics Agnes urnó és Török Pál ur 1—1 frt, Paman Jakab, Santek Bálint és Hunyady Márton urak 2—2 frt hozzájárulásával — mint pártoló tagok tüntették ki, melyért e helyütt is köszönetet szavaz az elnökök. — Adja az ég, hogy egyletünk virágozzék s példaként álljon a közeli községeknek, mert jó akarattal és egy kis fáradsággal még ott is lehet alkotni ily nemes egyletet, hol bármi jónak megalkotásával eddigéig nem igen lehet dicsekedniük. K. L.

— Beküldetett nyomtatásban a csáktornyai önk. tüzoltó-egylet számadásának összes kiutatása az 1892-ik évről A bevétel és kiadás 1423 frt 74 krt a vagyon rovat 4776 frt 59 krt mutat ki. Ezenkívül a segélyalap vagyona 2615 frt 91 kr. A számadás Deák József egyleti pénztárnok állította össze.

— **Meghívó.** Az alsó lendvai iparos ifjuság f hó 21-én Neubauer András vendéglőjében zártkörű táncmulatságot rendez. Belépti díj 40 kr.

— **Sádközi** csáktornyai jeles magyar zenekara e hó 15-én — vasárnap — este a „Hattyu“ vendéglőben hangversenyt rendez. A zenekar tagjai kérik e helyen is a t. közönség szives pártfogását. Mi is ajánlunk derék zenészeinket a t. közönség jóakarátába.

— **A gazdaszti segélyegylet** f hó 5-én tartott igazgató választmányi ülést Bujanovics Sándor orsz. képviselő elnöke alatt. Az egyesület vagyona az 1893. év elején 26 732 frtot tett ki. A magas összegre rugó hátralékos tagdíjak behajtása iránt ügyvezető sürgős eljárásra utasítottat. Az alakítandó gazdaszti nyugdíj-szövetkezet Bogyó kereskedelmi akadémiai tanár bemutatja a most már teljes részletezéssel kidolgozott 6 táblázatból álló tervezetet, mely a hiztosításnak minden módozatát

feljeli. A választmány e táblázatokat helyesen vette tudomásul, azoknak e hóban törtéendő kinyomatását és felvilágosító szöveggel való ellátását elrendelte. Elhatározta továbbá hogy az alakuló közgyűlést még e tavaszon megtartja, azon reményben, hogy a gazdaszti osztály most már tömegesen fog csatlakozni a már eddig is szép számmal jelentkezőkhöz; anélkül inkább, mert a választmány határozata értelmében az alakulás után belépők már a tartalékalapjára 10 frt beiratási-díjt tartoznak fizetni, melytől az alakulás előtt belépők fel vannak mentve. Határozatában ut végül, hogy az ország földbirtokosaihoz is felhívás intézessék, miképp ragadják meg az alkalmat, hogy gazdaságuk fejlődésüknek emelésében buzgólkodó gazdaszti jöve sorsát biztosítsák, bejegyez-tetvén őket a nyugdíj-szövetkezetbe, melynek összes tudnivalói megszerzhetők a gazdaszti segély- és nyugdíjegylet irodájában, Üllői-ut „Köztelek“.

— **Megyei hírek.** Berendy Béla I. oszt. erdőészé, Halász József és Cserny György erdőszelöltek, Jankó Sándor, Mayer Géza, Svaty Béla erdőszgyakornokokká, Staar Ferencz posta és táviratizsté nevezettek ki. — Biró János, z-egrségi erdőgondnoksági erdősz Maros-Vásárhelyre helyeztetett át. — A csabrendeki áll. elemi iskolánál a hetedik tanítól állást fogják szerezni A keszthelyi vasut adósságai a megyei segélyből teljesen törlesztettek.

NYILTTÉR *

Meyer Ferencz urnak

Vizi-Szt-Györgyön.

Ön a „Muraköz“ múlt évi 52-ik szá-mában előadott ügye miatt ellenem a tekintetes fözszolgabíró urnál panaszt emelt; ez érdemben mai napon megtartott vizsgálat alapján én a vad és következményei terhe alól ⁴⁶⁵⁵/_{ki 1892} számú határozattal felmenttettem. Ezek után én az ügyet befejezettek nyilvánítom. Legutóbbi közleményére tehát nem reflektálok, s csak annyit jegyzek meg, hogy oly házi rendszabály, mint amily önnél, megvan másutt, ugy nálam is.

Vizi-Szt-Györgyön, 1893. évi jan. hó II-én.

PLICHTA BÉLA,

körjegyző.

EGÉSZSÉLYEM, mintázott Foulardokat (mintegy 450 különböző fajban), méterenként 85 krtól 3 frt 65 krig — valamint fekete, fehér és szines szelyszöveteket 45 krtól 11 frt 65 krig szállít — sima, kockás, csikos, virágos, damaszolt minőségben (mintegy 240 féle dispositió) és 2000 különböző szín- és árnyalatban) szállít postabér- és vámmentesen Henneberg G. (cs. kir. udvari szállító) selyemgyára Zürichben. Mintak postafordulóval küldetnek. Svájczba címzett levelekre 10 kros és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasztandó.

* E rovat alatt közlöttékért nem vállal felelősséget a Szerk.

FELELŐSZERKESZTŐ
MARGITAI JOZSEF

S urednikom moći je svaki dan govoriti med 11 i 12 vrom. — Sve pošiljke tiče se zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime **Margitai Jozeffa** urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:

Knjžara Fischel Filipova kam se predplata i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 4 frt
Na pol leta . . . 2 frt
Na četvert leta . . . 1 frt

Pojedini broji koštaju 10 kr.

Obznane se poleg pogodbe i šal računaju.

na horvatskoj i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i povučljivi list za puk. Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga društva C. Čakovečke šparkasse“, „Medjimurske šparkasse“, i t. d.

Na početku novoga ljeta.

(Konec.)

Im je -- hvala Boga -- med vami plebanoš, vlastelin, koji dobro gospodariju, pak se vućite od njih, kak i gda potrebno je valjano delati; gledite, kak oni to delaju. Naj se nigdo neizgovarja, niti ne izvinnjava ovak: ja nemrem imati onak voga blaga (marhe) i onoliko, kak on plebanuš ili vlastelin (zemeljski gospon), niti mogu onak hraniti marhu, kak oni to čine. Taj izgovor nije nikaj vrēden. Istina ti nemreš imati toliko blaga; ali ako imaš samo jednu kravicu, imaj dobru i od boljše fele (fajte), -- ako imaš samo jedno svinjō, ali nek bude od dobroga tajta. Bolje je imati dobro, pak malo, -- nego vno, a nevaljano: A hraniti moreš ti isto onak svoju jednu kravicu, kak vlastelin svojih vno. I ti moreš isto onak obdelavati svoje malo polje, kak vlastelin svoje veliko, i ti moreš svoje senokoše onda kositi, kada i on, i ti moreš svoje male gorice onak ljepo obdelavati, kak on svoje velike; samo je treba da se od njega navčiš, i da imaš navēk volju tak delati. Gde kaj boljsega vidiš vu gospodarstvu spametresih gospodarah, a ti gleda, da i ti to vpeljaš vu vsom malom gospodarstvu: vidiš na pēldu, da koji tvoj bližnji gospodar ima lepe fine voćke (sadje), a ti prosa od njega, da ti da šibicu od njih, pak si vućopi vu svojem sadnjaku. To bo znaj, da se vezua da za ljepi sad i ljepi penez nabratu. Pak budeš

li ti sam imel ljepo voća (sada) vu svojem malom sadnjaku nebuš onda žel el skomce zvati iz go podskoga sadnjaka sada. Tak čini i glede vsake fele povrtelja.

Meštri, osobito mali meštri tuže se, da nemreju od svojega dela živeti, ar da su ih od vsih stran već iztislune fabrike. To je istina, da dendenes fabrike vu velikom proizvodu vsakovrstnu robu koju su još 30 do 40 ljet delali samo majstri. No ja bi vsakomu majstru, koji na malo dela, ovoga tolnača dal, a znam, da mi budu vrēdneši i razboriteši i prav dali.

Mali mešter ako hoće, da se zdrži, mora dobro znati svoju meštriju. Ima tu liko mladih majstri, koji komaj, kaj su zvućili meštriju pri kojem majstru, taki su se oženili i počeli su za sebe kakti samostalno delati. Takovi navadno nemreju se zdržati, a zakaj? Evo zakaj: Ti ljudi nisu se mogli dobro navčiti svoju meštriju čez 3 do 4 ljeta, kaj su bili inaši ili navučniki; ar su -- kak to po najviše biva -- morali poleg meštrije i druge hižne posle obavljati pri svojem gospodaru majstru. Takov mladi mšter dobi jednu ili dve naručbe, a nenatini ih dobro -- pak tak izgubi zaufanje vu svojih naručitelja. Tak bude prisiljen nevolje se včivati (kuburiti), delajuć za druga majstre, koji u velikom delaju, i ti se baviti samo popravljanjem starih svarih. Tak delajuć nenore se potlji niti usavršiti vu svojem poslu, pak onda ostane po ves život fušar. Drugo, ti ljudi navadno se odmah ožene. A to je zlo; ar tak do skora ošipau se

decom, koju komaj moraju hraniti i opravljati. Tak postane čela familija tuina jandica i žalostna sirotinja. -- Tretič, takvi ljudi navadno nemaju ni tuliko penez, kada započmu svoj posel -- meštriju samostalno za sebe tirati, da bi si mogli napré kakov materijal nabaviti, koj njim je potreben za njihovu meštriju, ter tak su prisiljeni na malo stvari kapuvati za dražešu cenu, i to jošće -- po najviše puta -- na veru -- puf Recite mi sada: jeli moreja takvi meštri napredovati? jeli se moreju ovakvi ljudi zdržati? jeli mogu pošteno zdržavati svoju familiju? -- Recimo, da koji takov mladi detič i ima imetka od svojih roditeljah, ili da je dobil sa ženom kakve peneze: jeli se bude mogel održati, kada on nezna vu redu svojju meštriju i kada on nema nikakvoga izprobanja vu svētu? Takov čovek ne bude znal dati ni cebi redi, a kamo li ženi i dēci, ili svojemu gospodarstvu. -- Potrebno je anda, da vsaki mešter dobro razme svoju meštriju, ako hoće da se zdrži. Zato nek mladi detič ide vu svēt, nek služi i dēca svakojaških varasih, pri vsake fele gospodarih, nek ide i vu stranaške orasge i varasē, pak naj dobro gleda, kak ondi pošten i na dobrom glasu meštri delaju i gospodare. Još i naj gedi, da si sam prišpara kakvu šumicu penez, kojem bude mogel započeti samostalno meštriju tirati.

Zakaj se vnoči meštri ne ovrže, ako i dobro znadu svoju meštriju. Evo zato; ar su lēni i nemarni vu poslu. Naručiš mu koji posel, a ti se nemoreš od njega

ZABAVA.

I.

Kaj je čije? (narodna priča.)

Kad je Bog dielil svieta i svakom živućemu stvoru vieka, t. j. starost, da koje bude koj živel, došle su sva životinje pred njegov tronuš, a pred sve nje su je postavil človek, i Bog reče človeku: „Ti buš se zval človek, budeš kralj na zemlji, tebi bude sve podčinjeno i pokorno, ti buš se včival svih krasotah i milinah ove zemlje, te češ -- jednum riečjum -- biti gospodar svega, kaj je na zemlji, a živel budeš trideset let.“

Človek se u sebi zamisli te reče: „Biti kralj, včivati sve miline ovoga svieta, a samo trideset liet živeti, -- to je vrlo kratko vrijeme odmereno!“

Za človekom stane pred božji tronuš osel, a Bog mu reče: „Ti buš se zval osel, kroz tvoje celo življenje budeš pute nosil i drugi trh, obadi te budu grizli, hrana ti budu koprive i subi drač, a k tomu buš svim služil kakti predmet bedastoče i izameha-

vanja, ali za to budeš živel petdeset liet.“ Osel si pomisli: „Dakle celoga svojega življenja nikaj dobra doživeti, a petdeset liet živeti“ -- reče: „Bože, mnogo si mi vieka na takvo zlo življenje odmeril!“ -- Odmah na to človek zavikne: „Daj meni Bože polovicu!“ I Bog po svojoj milosti vzeme polovicu od osla vkraj i da človeku.

Opet za oslom stupi pred tronuš božji -- pes, kojemu Bog reče: „Ti buš se zval pes, te češ biti celi viek svojega življenja človeku vieran, od hiže nebuš smel nikam oditi, nego buš ju moral dan i noć čuvati i skozen biti. Nadalje buš moral i na istu mesečinu lajati: hranil se budeš s onim, kaj budu ljudi vkraj hitali i glodal buš kosti, a živel buš do dvadeset i pet liet.“

Pes na to promrmlja: „Cieloga svoga vieka nespat, morati lajati, hučeš nečeš, a pri tom kosti globati“ -- zatim na glas reče: „Muogo mi je Božje dvadeset i pet liet.“

„E pak kud je njemu to preveč, daj meni polovicu“ veli na to lakovni človek, i Bog mu i to dade.

Sad dojde red na jopca, i on se izravno postavi pred božji tronuš, a Bog mu reče: „Ti buš se jopce zval, budeš izvan, to jest kaj se tiela tiče ponešto človeku spodoben,

ali buš ipak hodil po četverečki, te buš služil ljudem na smeh i šalu, a živel budeš petdeset liet.“

Jopce na to odgovori: „To je Bože za me predugo, jer pošto bum samo oa smeh i šalu drugem služil, to te molim, skрати mi vrijeme moга vieku, jer si neželjim tuliko liet tuđji nora biti.“ A človek brže bolje reče: „Pak daj Bože meni od njegovih liet barem jeden tucet.“ -- I Bog mu želju izpunu.

I tako i je: do tridesetoga lieta ži človek kakti bubreg u loju t. j. onak kak mu je to pri dieljenju Bog odredil, od te doba dela kakti osel, jer je dobi njegov diel lietah, zatim kad i ova lieto prođu, a na dođu ona, koja je od psa dobil, onda čuva svoje kravno stećeno, kakti pes, -- a kad i ta lieto prođu, te dođu ona od jopca dobljena, t. j. kad ostari, onda služi mladomu svietu na smeh i šalu.

II.

Još dve dobi k-tomu.

Došel je jednoč Goričančan i Hodošćinčan, na Rokovo Draškovec na prošćenje, po meši se ide takovom prilikom

včekati, da bi ti zvršil posel. Tak ozlovolje naručitelje, pak ih oni ostave i prejdeju k drugomu. Drugi opet precenjuju svoje delo. potrebuju za nje gotovo tretinu više. nego onaj, koj vu veliko dela, ili fabrika. Pravo je, da se delavcu plati njegov trud i tvar: ali nevalja preterivati cenu; ar s bude s tim svet od njega odbil. Vnogi opet prepadaju; ar hoceju ziviti kak gospoda. Oni ves posel prepušcaju svojim deticim, a detiči delaju kak je njim leze i bolje, a ne kak bi bilo hasnoviteše po gazdu. Majstri takvi — osobito vu vekših varaših — idu skorom svaki dan vu oštarije do polne i vu večer, a gdé kada i vu kavane, a to košta dosta penez, a gubi se i vreme; gdé koji pohadjaju vsake fele zabave (unterhalunge), kojih je vu vekših varaših i preveć, pak tak razteplju svoju privreću. Nigdo naj nemisli, da nebi i majster smel gde kad odehnuti, rasveseliti se i kaj vžiti Im je to prav, ali vse vu svoje vreme, mertučljivo, stališu i imetku svomu primérenu. Zabava je vsaka gréšna, koja škodi duš i telu, ili imetku nanosi veliki kvar. Anda, ako hoceju, da me tri napreduju, treba da dobro razmeju svoju meštriju, da si vu svétu zadobe dosta izprobanja, da si prišparaju koju sumicu penez za početak svoga samostalnoga dela, da uztrajno delaju, i da se ne žene taki, cim su odpasali inaški šurc

Delavnost nek bude lozinka vsm nam! Ali delati potrebno je ovak. Ruku k poslu, a srce k Bogu, veli poslovica. Tojest: pred delom Bogu aldaj svoje delo, njega si prizovi za pomoćnika vu poslu. Zdrži delanje, ne da denes jako delaš a zutra pak lenjaris. Delaj točno svoj posel, a ne površno (kaktak). Spravljaj si imetek pošteno, a ne krivično: ar krivo spravljeno nije blagoslovljeno, istinita je reč, kak i ona: oteto prokletu, kak je došlo, tak je prošlo.

Muz poljodjelavec i mešter održali se budu, ako budu marjivo, uztrajno, valjano i pošteno delali.

Anda, dragi moji, imajte veru i ufanje vu Boga. bojte se Boga i njega štujte, živite po njegovih zapovedih; delajte pošteno, pak vam neće biti delo prez hasne. Želil bi, da si ove naputke ne samo zapametite, nego da njih se i držite!

IZ POVESTI MAGJARSKE.

XIII.

Najzadnjič isel je proti nemirnomu Fridriku, predobit je od njega Austriju i nju do smrti. Matias bil je pravicu ljubeći i ošter clovek, kaj mu i sledeće prireće posvedočava. „Mrtvo Matias kralja lice, néma za njim već pravice.“ Od Matiasa pripoveda povéšnica jednu šalnu, nego ipak opismo pripovest. Najmre vu Gómör varmegiji baveći se, odredil je velike gosti za tamošnje velikaše. Vu tečaju obeda nazdravljali su kralja, domovinu i više velikašah, samo gradjane i prostjake; — kak to već obično biva — nije nigdo napijal. Kada gosti predju, pozval je Matias gospodu, da se znjim vu gorice sečaju. Dojdući tam, dal je vsakomu vu ruke motiku, i on sam je počel kruto kopati. Nevučni k takvomu poslu gospoda, strudeli su brzo, i moleć prosili su kralja, da bi nje oslobodil délnike biti vu takvem veselju. Smehajuci Matias obrne se k njim i nje opazne vćini na teki način življenja poljodjelavcah: koji zbog toga zroka, ne zametavanja, već dostojnoga po tuvanja i srdćeni spomenek vredni jesu. Gledeć razpreštravanja znanostih, pozval je iz zvanjske zemlje vnoغو penezih ljudih. Glasovita njegova knjižnica tak zvana „K o r v i n a“ zadržavala je do 50 jezer svezak, — i tiskarnu je on vu domovinu našu vpeljal. Černa vojska njegova koja se tak od njegve črne naprsnice nazivala, bila je strahota neprijateljem. Po smrti Matiasa blepel je za tronušem njegov nezakoniti sin K o r v i n J á n o s i vnogi drugi. I buduć je zmed ovih najpisljiveši bil Vladislav, zato su velikaši, vladati želeći, njega za naslednika Matiasovegda izebirali. Zato je jako pogodjeno rekel Stefan Batory: da je vezdašnjim velikašom takov kralj potreben, kojega za kečku držati moreja.

II. ili dobže Vladislav (1490 - 1516). Pod njim je poštenje kraljevske časti sasvim vtonulo. Oni orsagi, koje je Matias predobit, vsi do jednoga prepali su vu ruke prevešim vladavcem. — Neizmerno bil je len i za orsačke posle nise nikaj brinil. Navadna reć mu je bila „dobže“ t. j. dobro je, — i zato su ga za dob e Vladislava pošpotavali. Si romaštro njegovo koje navadno s strešijivostjum skupa hodi, — bilo je tak veliko, da je višekrat k obedu ne imel kaj za jesti, gde suprotivnem

načinom vnogi velikaši od glave do pete vu zlatu oblećeni bili jesu. Zbog toga vu velikom sramu budući Magjari odlili su, da od se dobi tudjince za kralja izebirali nebudu. — Pod njim tukel se s Turčinom pod jedno tabor, Dr á g f y, Knízi pak Ivan Korvain jeden od drugoga bolje, bili su vitezi i kosadi Turčinah. Nego I. Se i m sultan neizmerno taborake priprave čineći. — nije bilo mogući Magjarom ovo prez poslušanja gledati; i zato je nadbiškup Estergomski T o m a s B a k a č križarnoga tabora nazvestil proti Turčinu; obećajuci vsm oprošćenje grehov; i za vodušeroga imenuval je Gjuru Dóža. Priliku ova zradostjum poprijel je prosti puk, da se od željeznoga jarma, svojevoljne gospodćije svoje meutaje. Zarili se v anđla tlačniki vu čoporih itih pod zastavu Dože. Gospodćije pak videć, da po tim poljsko delo zevsema zanemareno bude, pretirali su nje nazad. I stoga zroka stvorila se jedna mužka punta. Singi nad vlastitemi gazdi svojem, delali su nemilosrdnosti, — gospodu su klali i hiž; njihve vuzigali. — Dožu pak ta kralja izkrikuul.

KAJ JE NOVOGA?

Gratulacija ministra prezeša dr. Wekerle-ja.

Primajući gratulaciju liberalne stranke k novomu ljetu, odgovoril je minister prezeš dr. Wekerle na pozdravni govor Jókaja Móra govorom, koji je vžan glede cirkvene i narodnostne politike. Glavna mesta govora glase: „Odlučnost i čistocá vladinoga programa brani nas proti prigovorom, koji se od vremena do vremena poja rlvaju. No iz dvěh stvari treba mi se ipak zmislići: a tu je uznemirenje vjerskog mira i pojav narednostnog pitanja. Prvog se pitanja moram sjetiti zarad onih, koji računaju s neznanjem puka i zaradi opetovanih agitacijah kojimi se s najsvetešim čuvstvom puka, s njegovom religioznošću, tira najvećša nesavjestuosv. Ja neću prepustiti ni jedne sgole, da navék z nova konstatumem, da mi ne samo da nećemo dogmah okrnjiti, već ih i nekanimo doteknuti. Kaj se narodnostnog pitanja tiče, nemore se tajiti, da se tu susrećemo s pojediniimi simptomih, kojih nemoremo ravnodušno podnesti. Neima orsaga na svétu, vu kojem bi mogel

melo po pijacu med licitari, a potlam k Bartuliću u krému na obed. Tak su i naši dva kumi iz Gorican i Hodošan nacinili, fe dojduci u krému, spazili su jednoga poznanca iz Dubrave u nutri, kaj je je tak razveselilo, da su si odmah k-njemu seli i počeli jediti drugomu napijati te onak gje-gjerno piti kak se bić plete.

Proti večeru već jes tak dugo su skupa bili, prestane Dubravčan piti, a Hodošančan ga sve truća z-rićmi: „Em pij; kaj se tak držiš, znam ja, da bi se suh čez lagev prevlekel.“ Dubravčan, komu je već bilo dosta, odgovori: „Zdrage volje bi pil, ali se bojim, da nezgubim noge, i ipak je priliken komad od ovud do Dubrave za pešice iti.“

„Ah, ah! To mi je prvo kaj sad čujem, da kad se pije onda se noge zgube; — ja kad puno pijem, još dve k tomu dobim, ipak idem onda po četverećki.“

III.

Znašla se je.

Pokojni gospodin T u Hodošanu imal je prije kakovih trideset let vrlo ljubezne dve male vaukice: Irmicu i

Gizicu. Jednoć se stari gospodin stemi svojem vnućicami pričme šaliti i Gizicu, koja je bila mlajša, zapita: „Ako bi ja sad tebi dal jedanast črešnej, za da to med Irmicu i med se jednako razdeliš, koliko bi črešnej svaka od vas dobila?“

Gizica jedan čas misli i misli, ali nije to šala takov račun za dvojćicu 4—5 let staru, koja još nije u školi bila. Najedan krat se domisli i veli: „Ti Grossvatter meni samo daj črešnje, ja je dam Irmici, nek je ona razdeli med nas dve.“

IV.

Raztrešenost.

Mnogo put clovek u raztrešenosti nekaj veli ili učini. da se drugi smejati moraju. O tom ima raznih pripovestih, pak hoću i ja ovde nekoliko povedati:

1. K rastrešenomu X dojde netko u pohode. X je dugo sedel nepregovoriši niti rieći, na jedan krat zapita svoga gosta: „Ala kaj sem štel reći, — jeli živ još vaš pokojni otac?“

2. Jednog raztrešenog sretue prijatelj

na putu, te mu odmah, čim je do njega došel pričme pripovedati, da je ove noći senjal, da se je z-njim na vulici zestal, njega pozdravil, a ov da ga niti poglednal nije. „Oprostii dragi prijatelj“ — odgovori raztrešeni — „ja te nisam opazil.“

3. Raztrešeni nekoj professor reče u školi, koja je skoro razna bila: „Ja opet danas vidim mnoge, koji nisu tu.“

4. Nieki raztrešeni učenjakk, hotel je vzeti debelu knjigu, koju je malo predi čtel, te ju je hotel u ormar spraviti, ali u raztrešenosti zgrabi punu zdelu vode v-kojoj se je vmiral, zdigne ju i poleje se. Ves srdit zavikne: „Koj osel me je to polejal?“

5. Nieki raztrešen dojdú u jednu kuću i zapita, jeli stari gospodar doma. „Ah on nam je na žalost vumrl, te smo ga baš vćera zakopali,“ — odgovori sin njegov. „Pak nikaj zato“ — veli raztrešeni — „dojdem zutra zarana v-jutro onda ga mozbit još domaj najdem.“

6. U niekom varošu Englezke bil je jeden listonoša (koj iz pošte po varošu liste raznaša) tak raztrešen, da je sam svoje ime zaboravil. Jednoć dojde nekakovo pismo na

svaki državljani, prez različne jezika, onak unapredjivati svoju kulturu, kak je to moguće u Magjarskoj. Mi hoćemo osobito da održimo naš dober odnosaj prema kraljevi nam Horvatskoj i Slavoniji. No to nas nesudržaje, da vsima silami nastojimo o tom, da čuvamo magjarski karakter političke narodnosti, orsaga i javnog života, da ga uvrstimo i osecuramo. Da postignemo taj cilj, nećemo prepustiti ni jedne sgode, kod nezakonitih tržajah upotrebiti ćemo vsu ostruču zakona, a gda bude treba, stvoriti hoćemo novih zakonitih, pak i izvanrednih odredbah: Naprotiv dnevnim vėstim, da kormanj ugovara i da hoće svoj program premeniti, držim nuždnom, da očitujem, da mi nećemo našeg programa niti premeniti, ni sniziti ni pomenjajati, već ga odlučno zadržati u vsjoj njegovoj celosti. Kaj smo obrekli, to hoćemo i izpuniti pod vsimi pogodbami. O to vešemo vsu našu političku reputaciju i naš položaj. Na koncu je minister prezeš očitoval, da netira strančke politike i da mu je vsaki dobro došel, koj se stavlja pod liberalnu zastavu.

Zbiranje ablegata.

Koncem meseca decembra 1892. izbran je u Nagylaku ablegatom kandidat neodvisne stranke Múlek Lajos sa 880 votumov proti ministru Hieronymiu Karolju, koj je dobio samo 678 votumov. Novi ablegat došel je posebnim cugom u Nagylak ter je dočekan od svojih zbiračov velikom ovacijom.

Sreberne krune.

Iz Budimpešte javljaju, da je iz Kremnitza stigla prva pošiljka novokovanih srebernih krunah. Vsaki tjeden stigla bude takva pošiljka (paklec) sa 100 000 krunah, koje se budu predale ljudstvu stopram u mesecu Marcijušu.

Vu Budimpešti, 3. januara.

Novine „Budapesti Hirlap“ javlja, da je minister prezeš dr. Wekerle u decembru prijel benediktinca Augusta Haudeka u vsu poslu popunjenja nadbiškupske stolice u Zagrebu. Haudek očitoval je svoje nazore glede visećih cirkveno političkih pitanjah tak, da stoji uz Vatikan do onoga stanovništva,

njega samoga, a on je z-njim po celom varošu hodil i iskal adressata (t. j. onoga na koga je bil adressiran).

7. Piesnik Lessing bil je pod starost vrlo raztrešen. Jeden krat je došel od nekud o noći domov i jer su bila vulična vrata već zaprta, pokuću na obloku svojem slugi, da mu odpre; ov ves snen, nepoznajući glas svojega gospona, dojde k-obloku, te misleći, da je netko stranjski, koj Lessinga isce, reče čaz oblok: „Neima gospona Lessinga doma, jos z-vebera su nekam odigili.“ Lessing pod oblokom u svojoj raztrešenosti odgovori: „Pak dobro, hoću sutra dojti.“ — I otide dalje.

8. „Gospon professor, a kaj tud delaju pred njihovom hižom?“ Zapita netko jednoga profesora, koj je pred svojom hižom stal i gore na obloke gledal, kak da bi nekaj hotel zvezdeti. — „Ja samo gledim, jeli sem doma?“ — odgovori raztrešeni profesor — „ali mi se čini, da sam nekam odošel, jer nevidim sveču u svojoj sobi — svi su obliki u kmici.“

Em. Kollay

do koga bi isti po njegovu znanju bil sklon dati koncesijah. Kaj se njegove osobe tiče, dodal je Haudek, da je rođen na horvatskoj medji i da govori horvatski, no da nije nikada odobral niti ekstremnog niti panslavitičkog pokreta. Ova očevidno po samom Haudeku nadahnuta vėst zaključuje time, da je Haudek ponesel sa sobom uvjerenje, da bude, ma koja bila sudbina njegove kandidature, zagreboška nadbiškupska stolica doskora popunjena.

Orobljena cirkva u Pragu.

Cirkva Sv. Trojstva u Pragu oroobljena je držkim načinom u noći 3. januara. Do vezla još nepozusti zločinci provalili su črez sakristiju u cirkvu, gde su vse, kaj je bilo od zlata i srebra, pobrali i odnesli. Med ostalimi predmeti odnesli su tri kelihe, dve monstrancije, jeden ciborium, posudu sa svetim uljem i dve posude s hostijami.

Ekaplozija u plinari.

Vu Marburgu eksplodirala je na novu ljetu u tamošnjoj plinari jedna retorta. Detonacija bila je vrlo žestoka ter su polupani vsi obloki i porušen jeden del krova. Ranjen nije nigdo.

Vkanjitelj.

Milanske novine „Corriere della Sera“ javljaju iz Nju Jorka, da se je u St.-Louisu pojavil vkanjitelj, izdavajući se za tobož oslobodjenog Ivane Ortha. Lopov je povkanil vsake fele ljudi za 60.000 frankov.

Zima u Englezkoj.

Iz Londona javljaju: Od kak je pri tisonla ljuta zima, javlja se iz vsih stran Englezke vsake fele nesrećah. Od prešešnoga pondeljka vtopilo se je 18 ljudih pri sanjkanju sbog toga, kaj se god njimi led predrl. Med vtopljeniki nahadja se i jeden general. Vise ljudih zmrzlo se je na cestah pak i u vsamom Londonu. Vu Walesu morali su zaradi velike zime obustaviti vse radnje (delo)

ter je više jezer delavcov prez vsake zaslužbe. Plovitba na vodi Themsi prekinuta je zaradi guste megle. Damski su takaj preprećeni broditu.

Sněžna mećava i promet.

Već smo javili, da je zaradi velike sněžne mećave preprećen velik del prometa u Magjarskoj, naročito proti Beču i Kaniži, a isto tak obustavljen je promet na fhumanskoj streki. Iz Trsta javljaju, da je ondi bėsnila dva dana prava bura sa sněžnom mećavom. Varaš je, kak da bi vsi mrtvi bili; vsaki kolni promet je prestal, javna mesta (ošarije, kavane itd.) ostali su prazni; predstave u teatnih morale su se obustaviti. Vu Trst nije 2. i 3. januara došel ni eden cug. Vu Beču je takaj na veber počel padati snėg, koji se je do drugog jutra (3. januara) u tolikoj meri negomilal, da je ves promet u varošu zapel. Do 11 jezer težakov moralo je odgrinjati snega, da se bar u glavnih vuličah zadržati more tramvajski i kolni promet.

Kuliku je fiskalijušov u Budimpešti.

Na koncu ljeta 1892. bilo je u Budimpešti pri fiskalako-komori zapisanih 987 fiskaljušov koji stanuju u Budimpešti tojest 1 na 500 stanovnikov. Zadnjega ljeta se je taj broj 52 povnožal

LOTERIJA. Buda 7-ga januara 1893.
55 79 46 14 85

Cena žitka. — Gabona arak.

1 m.-mázsa. — 1 m.-cent.		frt	kr.
Buza	Pšenica	6	50
Zab	Zob	5	30
Rozs	Hrž	5	50
Kukoricza	Kuruza stari	4	50
uj	novi	5	—
Árpa	Ječmen	5	—
Fehér bab	Grah beli	5	—
Sárga	zuti	4	25
Vegyes	zmėšan	4	—

3572
1892 sz.

Zalavármegye kir. tanfelügyelőjétől.

Árlejtési hirdetmény.

A nagyméltóságú vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszterium 1892-ik évi október 1-én 44.818/1891. sz. a. kelt magas rendeletével a perlaki állami elemi iskolai épületnél emelendő melléképület és a szabadon álló árnyékszék felépítése alkalmával teljesítendő munkák költségeire és pedig

a faszin és istáló épület munkáira	1034 frt 67 krt,
a kerítési munkákra	83 frt 21 krt,
a szabadon álló árnyékszék felállítására	716 frt 64 krt,
a főépületen teljesítendő munkák költségeire	209 frt 51 krt,
összesen	2 044 frt 73 krt

engedélyezett.

A fentemlített munkálatok foganatosításának biztosítása céljából az 1893 évi január hó 31-ik napjának délelőtt 10 órájára a Zalavármegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtók felhiválnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó s a részletekben előírt 5% nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap délelőtt 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyalval inkább igyekezzenek beadni mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni

A szóban forgó munkálatokra vonatkozó művelet és részletes feltételek a zalavármegyei m. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponként megtekinthetők.

Zala-Egerszeg, 1893. január 2.

Dr. Ruzsicska Kálmán,

kir. tanácsos, megyei tanfelügyelő.

A Csáktornyan székeli

muraközi takarékpénztár részvény-társaság

1893. évi február hó 16-án délután 3 órakor saját helyiségében

XII. RENDES KÖZGYÜLÉSÉT

tartja meg, melyre a t. részvényesek ezennel meghivatnak.

N A P I R E N D :

1. A gyűlés megnyitása az elnök által.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
3. A zárszámla beterjesztése s e fölötti határozat. A mérleg jóváhagása. Az osztalékok meghatározása és a felmentvény megadása.
4. Az elnök, igazgató, aligazgató, négy igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság megválasztása.*)
5. Netáni indítványok.
6. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes tagnak megválasztása.

AZ IGAZGATÓSÁG.

*) 59. §. A tanácskozási s szavazási jogot a közgyűlésen minden részvényes személyesen gyakorolhatja, de ezen jog gyakorlására megkivántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves s részvénye a közgyűlés előtt legalább 4 hét óta a társaság könyveiben az ő nevére legyen beírva és végre, hogy szintén a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg az intézet pénztárába letétessek.

A választási jog azonban nemcsak személyesen, hanem a távollévők által is gyakorolható t. i. a meg nem jelenhető részvényes egy másik részvényest szavazatának gyakorlására különösen felhatalmazhat; azonban szintén szükséges, hogy az ily megbízott által szavazó részvényes legalább 20 éves legyen és részvénye 4 héttel a közgyűlés előtt a társaság könyveiben az ő nevére beírva találtassék.

Meghatalmazványok csak részvényesek nevére állíthatók ki.

752 1—3.

A csáktornyai takarékpénztár részvénytársulat

t. cz. részvényesei 1893. évi január hó 30-án délután 4 órakor Csáktornyan, a társulat saját házában tartandó

XXI. RENDES KÖZGYÜLÉSRE

tisztelettel meghivatnak.

Tanácskozási tárgyaitak sorrendje:

- a) Elnöki megnyitás.
- b) A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes kijelölése.
- c) Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentésének felolvasása és a felülvizsgált évi számadások feletti határozathozatal és a felmentvény megadása.
- d) Határozathozatal a tiszta jövedelem mikénti felosztása iránt.
- e) Jelentés a szövetkezeti állományról.
- f) az igazgató és aligazgató, 6 igazgatósági tag és a felügyelő bizottság megválasztása.
- g) Löbl Jakab volt takarékpénztári könyvelő özvegyének kegydíjazása.
- h) Netáni indítványok.

C s á k t o r n y á n, 1893. évi január hó 7-én.

Az igazgatóság.

42. §. A tanácskozási és szavazási jogot a közgyűlésben minden részvényes személyesen vagy törvényes meghatalmazottja (41. §) által gyakorolhatja; de ezen jog gyakorlására megkivántatik, hogy a részvényes legalább 20 éves és részvénye a közgyűlés előtt legalább 2 hét óta a társulat könyvében az ő nevére legyen beírva és végre, hogy az szintén a közgyűlést 3 nappal megelőzőleg, azaz 1893. évi január hó 27-ig az intézet pénztárába letétessek.

Meghatalmazások csak részvényesek nevére állíthatók ki

A megvizsgált évi számadások, az üzleti jelentés és a felügyelő bizottság jelentése a társulat üzleti helyiségében a közgyűlést 14 nappal megelőzőleg a részvényesek által betekintheők.

751 1—2.

Gróf Esterházy cognac

mely tiszta borból készül s ezért a közönség legkedveltebb itala

 mindenütt kapható. 

Csáktornyan kapható: Graner testvérek és Sztrahia testvérek urak, Perlakon pedig: Kramarits V. úr üzletében.

Központi troda: Budapesten, k. väczit-ül 23.

565 21 - 30

Eladó bor

600 hektoliter ó- és új bor — $\frac{3}{4}$ része fehér, $\frac{1}{4}$ része vörös — Varasd-Töplícen a káptalani uradalomnál — eladó, még pedig e bor mennyiség több partie-ban is, sőt herdonkint 10 hektoliter mennyiségtől kezdve felfelé — megvehető.

Az árakat és egyéb felvilágosítást ugyanott megadja a tisztartóság.

Varasd-Töplíc, 1892. december 15-én.

Czanyuga Ágoston,

uradalmi tisztartó.

729 5 - 6.

Haszonbérleti hirdetmény.

Perlak mezőváros előljárósága részéről ezen-nel közhírré tétetik, miszerint aközség tulajdonát képező

Ottoki csárda

f. é. január hó 16-án délután 3 órakor nyilvános árverés utján három évre bérbe fog adatni.

Perlakon, 1893. január 10-én.

753 1 - 1

A



meghülés által keletkezett betegségek legnagyobb része, nagyon könnyen volna megelőzhető alkalmas háziszerek azonnali alkalmazása által. A Horgony-Pain-Expeller ily esetekben a

legjobb bedörzsölés.

Hasonló jó eredményre használható csúsz, köszvény és tagszagadás, valamint fejtájás, hátfájdalmak, csípőfájdalmak stb. ellen és majdnem minden háztartásban készleten van. Ezen szer 40 kros, 70 kros és 1 frt 20 kros üvegekben majdnem minden gyógyszerárban kapható. Minthogy értéktelen utánzatok is léteznek, kifejezetten:

a Richter féle Horgony-Pain-Expeller kérendő.

Elköltözés miatt áruimat

 mélyen leszállított áron 

árusítom.

Csakathurner S.

rőfőskereskedő.

5⁰/₀-os 1860-iki sorsjegyek.

Sorozat húzás

február 1-én.

Vásárol és elad mindennemű értékpapirokat, u. m. sorsjegyeket, járadékokat, zálogleveket, részvények és kölcsönöket ugyszintén arany és ezüst pénzeket.

Nyerésjegyek és sorsjegy-nyeremények beváltatnak.

CONVERSIO alá eső értékek becserélését a LEGMÉLTÁNYOSABB FÖLTÉTELEK mellett közvetítjük. Árfolyamon kívül helyezett EZÜSTPÉNZEKERT a legmagasabb árakat fizetjük.

Jószív sorsjegyek.

Főnyeremény 10.000 frt.

Húzása február 15-én.

Bank és váltóüzlet Grünwald és Schwarz

Varazsdon, bolt-utca.

Bank és váltóüzlet Grünwald és Schwarz

Varazsdon, bolt-utca.

Olasz vörös kereszt sorsjegyek.

Főnyeremény 50.000 líra.

Húzás február 1-én.

Kölcsön értékpapírokra teljes árfolyamértékig.

Sorsjegyek eladása részletfizetésre.

Igények mindei húzáshoz

Tőzsdei ügyletek közvetítetnek.

Sorsolási veszteségek ellen való biztosítás.

Kisorsolandó értékek nyilvánlartása.

3⁰/₀-os földhítel sorsjegyek I. em.

Főnyeremény 45.000 frt.

Húzás február 15-én.

Igény 125 frt és 50 kr. bétveg.

Tudakozódásokra pontosan feleltünk és minden megbízást a legméltányosabban eszközöltük.